

مع أدب الترامم

الخليل بن أحمد

للأستاذ طه الراوى

إذا افتخرت الأمم بالأفذاذ من رجالها الذين رفعوا مشعل العلم عاليًا فأناوروا لأمقول مناجها ، وضاعفوا لذاتها ومباهاها ؛ حق للعرب أن يكونوا المجلدين في هذه الحلبة ؛ ولهم من تأريخ المعارف الإنسانية شواهد خوالد تسطع أنوارها وتتجدد على الزمن آثارها . فتأريخ النتائج العقلية يفيض بما للعقل العربي من خصب في الإنتاج ، وبراعة في الاختراع ، ودقة في الإبداع ، وسعة في التحقيق ، وإنعام في التدقيق مع صدق في القول وأمانة متناهية في النقل ومن بين أولئك الأفذاذ الذين أقاموا للعلم مناره ورفعوا لواءه في سماء الرافدين الخليل بن أحمد البصري . وقد رأيت أن أترجم له بمقال مسهب أرسل به إلى مجلة الرسالة الغراء ؛ وبعد أن تم المقال رأيت من الأصلح اختصاره رغبة في دفع الملل عن القارئ . لأنني أعلم أن الكثير من قراء المجلات في هذه الأيام المعصيبة يرغبون عن المطولات ويميلون إلى السهيات

نسب الخليل

من أشهر قبائل اليمن قبيلة الأزد التي منها غسان ، والأوس والخزرج اللتان عرفتا بعد الإسلام بالأنصار ؛ ومن بطون هذه القبيلة الفراheid ، وكان الكثير من أنفادها يقطن عمان والبصرة . وقد أنجبت عددًا كبيرًا من المشاهير كان في الطليعة منهم المترجم وهو : أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمر بن تميم البصري الفراheidى اليعمدي ، وبعضهم يقول الفرهودى . قال الأصمعي : سألت الخليل بن أحمد من هو ؟ فقال : من أدمان من فراheid . قلت : وما فراheid ؟ قال : جرو الأسد بلغة عمان . ١ هـ

مولده ونشأته

ولد الخليل في البصرة حوالى سنة ١٠٠ هـ ونشأ بها ، وترعرع فيها وهي يومئذ مهد العربية ومطلع أبقارها ، وينبوع فياض بالمعارف ولا سيما الأدبية منها ، فشب بين مرابدها الذي أصبح عكاظ العرب بعد الإسلام ، وحلقات أدبائها الذين

كانوا مصاييح الدجى ونجوم الهدى ، فاقطف من أزهير المعارف ما شاء أن يقتطف ، واجتني من يانع ثمارها ما راق منظره وطاب مخبره ، وبرز على أقرانه أيما تبرز . ومن أشهر مشايخه في الأدب أبو عمرو بن العلاء . ولما آتس من نفسه الكفاية رأى أن أخذ العربية عن الحضريين من العلماء والمتردين إلى الحواضر من الأعراب الذين لانت سلاتهم وضمت طباعهم لا يوصل إلى اليقين ولا يهتدى إلى مهيج الصواب ، وعلم أن التبحر في هذا الشأن لا يتيسر إلا بمشاهدة الأعراب الخالص الذين توخت سلاتهم ، وصفت عريتهم ، ومبايشتهم في ديارهم ، فشد الرحال ، وضرب في كبد الجزيرة ، وطفق يقف ناصية الفلاة وينقل في الأحياء التي حلت في سرية البادية ولم يكدر صفاء لغتها بخالطة حمراء الأمم وصفرائها كفيس وتميم وأسد وغيرهم ممن خلصت عريتهم ، فكان يلتقط ما يعثر عليه من درر كلامهم وفرائد خطبهم ونوادر أخبارهم وعيون أشعارهم ، وجيل آثارهم ، فاعاد إلى وكره حتى وحى في حافظته أدبًا غصًا وعلما جفا ، كما أوفر راحلته رفاقًا وطروسًا ومهاريق حشد فيها شوارد النثر وفرائد النظم فكانت تلك المنقولات هذه في استخراج المسائل وبناء القواعد ، وتبويب اللغة ، وتصحيح القياس والإكثار من الشواهد والتوسع في إبداء البراهين .

هذه

كان الخليل آية من الآيات في الذكاء ودقة التصور ، وتوقد الفطنة ، وصدق الحِـدس ، وسعة الحافظة ، وقوة الذاكرة ، ورجاحة العقل ، حتى كانوا يقولون : « لا يجوز على الصراط أحد بعد الأنبياء أدق ذهنًا من الخليل » ولا حاجة بنا إلى برهان أنصع من هذه البشكرات التي أخرجها للناس كما سيمر بك بعد . وقد نقل أهل العلم عنه حكايات من هذا الشأن تتجاوز حد التصديق لولا ثقة رواتها وتكاثر نقلها . من ذلك أنه جاءه رسالة عربية مكتوبة بالحرف السرياني فقرأها وهو لا يعرف شيئًا عن الحرف السرياني ولكنه استعان بما عرف أنها تصدر عادة باليسمعة والحمدلة ونحوها

قال الرواة : اجتمع الخليل وعبد الله بن المقفع ليلة يتحدثان إلى الفداء فلما تفرقا قيل للخليل : كيف رأيت ابن المقفع ؟ فقال : رأيت رجلًا علمه أكثر من عقله . وقيل لابن المقفع : كيف

رأيت الخليل ؟ فقال : رأيت رجلاً عقله أكثر من علمه

وقال حمزة بن الحسن الأصمغاني :

« إن دولة الإسلام لم تخرج أبدع للعلوم التي لم يكن لها عند علماء العرب أصول من الخليل . وليس على ذلك برهان أوضح من علم العروض الذي لا عن حكيم أخذه ، ولا على مثال تقدمه احتذاه . فلو كانت أيامه قديمة ، ورسومه بميدة لشك فيه بعض الأمم لصنعت ما لم يصنعه أحد منذ خلق الله الدنيا من اختراعه العلم الذي قدمت ذكره ، ومن تأسيس بناء كتاب العين الذي يحضر لغة أمة من الأمم قاطبة ، ثم من إمداده سيبويه من علم النحو بما صنف منه كتابه الذي هو زينة لدولة الإسلام . م

مبتكراته

لقد أبدع الخليل بدائع لم يسبق إليها ، واخترع علومًا لم يجزِ التقدمين كما بهرت للتأخرين ، فلا عجب إذا سمينا « شيخ المبكرين من العرب »

(علم العروض) : لو لم يكن للخليل من المبدعات إلا هذا العلم لكفاه منقبة ، فإنه - لعمري - أبدع في تنسيق قواعده ، وضبط أبوابه ، كما بهر الأبواب باختراعه . فقد حصر أقسامه في خمس دوائر يستخرج منها خمسة عشر بحراً على كيفية أدهشت الفيلسوف ، وحيرت الأفئدة . ونحن نعلم أن كل مبتكر يعتريه في بادئ الأمر الاضطراب ، ويحف بالنواقص ، فلا تستقيم قناته ويلبس الحلة التي تليق به إلا بعد أن تختلف العقول على صقله وتنقيف أوده حيناً من الدهر ؛ سنة الله في خلقه . ولكننا رأينا علم الخليل بلغ الرشيد يوم ولادته ، فلم يستدرك عليه من جاء بعده باباً أهمله ، أو قاعدة أدخل بها ، أو فصلاً ذهل عنه ، أو اصطلاحاً غيره خير منه - إلا ما كان من أمر البحر الذي زاده تلميذه الأخفش وسماه « الغلب » ، ولا يصبر ردّ هذا البحر إلى واحد من بحور الخليل

(الشكل) : كان الخط في صدر الإسلام خلواً من الشكل والإعجام ؛ فوضع أبو الأسود الدؤلي التوقي سنة ٦٩ هـ علامات للحركات الثلاث ، فجعل علامة الفتحة نقطة فوق الحرف ، والكسرة تحته ، والضمة بين يديه ، وجعل التنوين نقطتين ، كل ذلك بمداد بخلاف مداد الحرف . فلما وضع نصر بن عاصم ويحيى بن يعمر بأمر من الحجاج نقط الإعجام اضطرب الأمر واشتبه الإعجام

بالشكل فتصدى الخليل لإزالة هذا اللبس فوضع الشكل على الطريقة المروفة اليوم ، وبني ذلك على مقاييس منبوبة وعلل دقيقة بأن جعل للفتحة ألفاً صغيرة مضطجعة فوق الحرف ، والكسرة رأس ياء صغيرة تحته ، والضمة واواً صغيرة فوقه ؛ فإذا كان الحرف المحرك منوئاً كرّر الحرف الصغير فكتب مرثين فوق الحرف أو تحته . ذلك لأن الفتحة جزء من الألف ، والكسرة جزء من الياء ، والضمة جزء من الواو ؛ ووضع للتشديد رأس شين بغير ققط (٢) ، ووضع للسكون دائرة صغيرة وهي الصفر من الأرقام العربية القديمة ؛ وذلك لأن الحرف الساكن خلو من الحركة ، ووضع للهمزة رأس عين (٣) تقرب الهمزة من العين في المخرج . هكذا قالوا . والذي أراه أن هذه الشكلة إنما هي اليم المتوسطة في لفظ (همزة) لأنك إذا كتبت هذا اللفظ وحذفت الهاء من أوله والزاي والتاء من آخره ظهرت هذه الشكلة واضحة . ووضع لألف الوصل رأس صاد هكذا (٤) ، ووضع فوق ألف الوصل مهما كانت الحركة فيها ؛ ولما واجب ميماً صغيرة مع جزء من الدال هكذا (٥) فكان مجموع ما تم له وضعه ثمانين علامات : الفتحة والكسرة والضمة والسكون والشدة والهمزة والعلة والمدة ، كلها حروف صغيرة أو أبعاض حروف ينها وبين ما دلت عليه أجلى مناسبة وأوضح صلة ، بخلاف علامات أبي الأسود وأتباعه فإنها مجرد اصطلاح لم ين على مناسبة بين الدال والمدلول . وألف الخليل في هذا الموضوع كتاباً نفيساً فلم يزد أحد على طريقته هذه شيئاً ولا أصلح منها رأياً فكانه ابتدأها وبه ختمت

(المتوسفاً) لم يكن الخليل يعرف لغة أجنبية وليس فيه ميل إلى الفو والقصف ولكننا رأينا ألف كتاباً في الموسيقى جمع فيه أصناف النغم وحصر أنواع اللحن ، وحدد ذلك كله ونحصره وذكر مبالغ أقسامه ونهايات أفعاده فصار الكتاب آية في بابه . ولما وضع إسحق بن إبراهيم الموصلي كتابه في النغم واللحن عرض به على إبراهيم بن المهدي فقال له : أحسنت ... فقال إسحق : بل أحسن الخليل لأنه جعل السبيل إلى الإحسان . فقال بعض أهل العلم : إن مهارة الخليل في علم الألحان هي التي أغاتته على إبداع علم العروض .